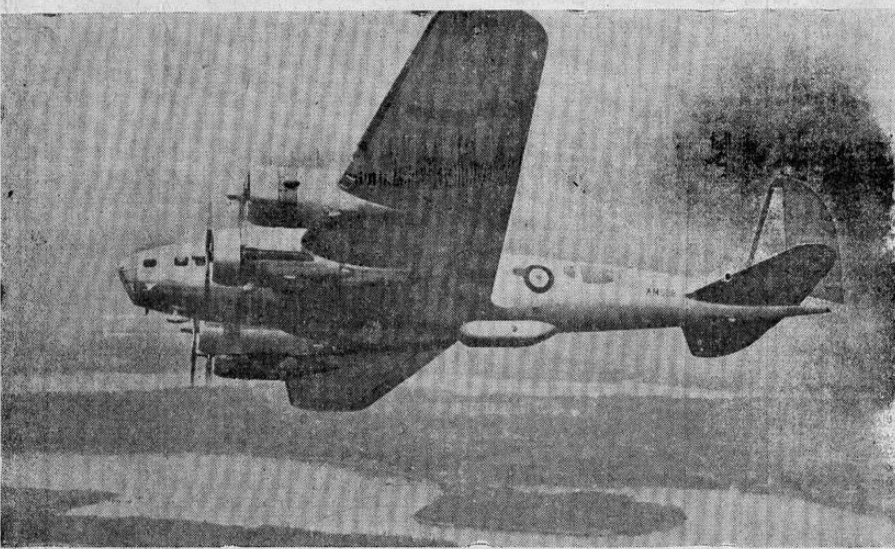


ABANDONAN LOS NAZIS POSICIONES VITALES EN EL FRENTE RUSO ANTE LA CONTRAOFENSIVA

AEROPLANOS NORTEAMERICANOS PARA INGLATERRA



Uno de los últimos modelos de bombarderos norteamericanos destinados a Inglaterra durante sus últimos vuelos de prueba, antes de salir para las islas Británicas a razón de 480 kilómetros por hora. — (Foto Acme-Editors Press).

TIMOSHENKO HA LOGRADO NO SOLAMENTE DETENER LOS ATAQUES ALEMANES EN EL FRENTE CENTRAL, SINO TAMBIEN EMPRENDER ACCIONES DE CONTRATAQUE EN VARIOS SECTORES, HACIENDO RETROCEDER A LOS NAZIS

En el sector de Smolensk los comunicados rusos dicen que son abrumadoras las pérdidas que han experimentado los alemanes y que no hay indicios de que muy pronto reanuden la ofensiva

EL CUARTEL GENERAL DE HITLER INFORMA QUE LOS CONTRATAQUES RUSOS FUERON RECHAZADOS EN TODO EL FRENTE Y QUE SU OBJETIVO QUE ERA LIBERAR FUERZAS ENCERRADAS EN SMOLENSK, HA FRACASADO

Varias docenas de aviones alemanes intentaron anoche llevar a cabo un gran ataque contra Moscú, pero las defensas aéreas y la aviación soviética rechazaron la intención

110 AVIONES NAZIS HAN SIDO ABATIDOS FRENTE A MOSCÚ Y LENINGRADO EN UNA SEMANA, DURANTE LAS INCURSIONES ALEMANAS CONTRA ESAS DOS CIUDADES

LOS NAZIS ABANDONAN POSICIONES VITALES

MOSCÚ, 31. UP. — La brillante contra ofensiva del mariscal Timoshenko obligó a los nazis a abandonar algunas de sus posiciones vitales del frente central y en las esferas militares creen que los ataques rusos pueden convertirse muy pronto en una ofensiva en pleno hacia el oeste. En la sexta semana de la guerra ruso-alemana y en la tercera de la batalla de Smolensk, Rusia aparece en posición dominante sobre todo, en el frente central que sirve de escudo a Moscú. Las líneas alemanas están pa-

ralizadas desde el sur de Finlandia al sur de Besarabia. En fuentes extraoficiales se informó que los nazis estaban reorganizándose sus unidades, pero no hay indicios de que se prepare una nueva ofensiva. Los alemanes experimentaron nuevas pérdidas abrumadoras en el sector de Smolensk, en el que fué aniquilado uno de los mejores regimientos de la gran Alemania. Esa unidad comprendía tropas de asalto que forman lo mejor de los ejércitos de Hitler. Se cree que con ese regimiento los nazis perdieron tres mil hombres. Las defensas de Moscú frustraron otro intento de ataque aéreo contra la capital el

ten 10 días. Ninguno de los aparatos nazis llegó a la ciudad. Al mismo tiempo se rechazaron incursiones germanas contra Leningrado.

SIGUEN DESALOJANDO A LOS ALEMANES

MOSCÚ, 31. — UP. — En estas horas oficiales se indicó que los poderes soviéticos están aumentando en intensidad en la zona de Smolensk. Las fuerzas soviéticas siguen desalojando a los alemanes de muchas de sus posiciones vitales y les infligen importantes bajas. La lucha continuó con violencia toda la noche en los sectores de Smolensko, Perekhov y Novograd.

DEBATIDOS TRES ATAQUES A LENINGRADO

MOSCÚ, 31. UP. — Las defensas soviéticas desbarataron ayer tres tentativas de la aviación alemana contra Leningrado.

SMOLENSK EL PUNTO PELLIGROSO DE LA LUCHA

LONDRES, 31. UP. — En fuente autorizada se informó que una de las finalidades de los contrataques rusos, es liberar las fuerzas rusas rodeadas en la zona de Smolensk, las que todavía pueden romper su encierro y unirse a los ejércitos principales. Se anunció también que, pese a las versiones de que los nazis están desviando su avance del centro hacia Ucrania, la zona de Smolensk sigue siendo el punto más peligroso. — (PASA a la pág. SEIS)

Entusiasta recibimiento tributósele a Jacques Soustelle

AL MEDIO DIA DE HOY INGRESO AL PAIS EL ENVIADO PERSONAL DEL GENERAL CHARLES DE GAULLE

Las organizaciones democráticas de la capital le hicieron presente su simpatía por la causa de la Francia Libre

SERA INVITADO EL SR. SOUSTELLE A ASISTIR A LA REUNION QUE EL VIERNES PROXIMO CELEBRARA EN LA SALA DE COMISIONES DEL CONGRESO EL "FRENTE NACIONAL ANTINAZI"

Tal como se había anunciado, es mañana, poco antes de las doce del día, por el avión regular del norte ingresó a esta capital Mr. Jacques Soustelle, enviado personal del general Charles de Gaulle. El señor Soustelle ha recorrido México, Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua, y es probable que de Costa Rica siga para Panamá. Tributósele un entusiasta y cálido recibimiento, preparado por las autoridades. — (PASA a la página CUATRO)



Mr. JACQUES SOUSTELLE

DOS DELEGADAS DE LA BIBLIOTECA DE NUEVA YORK VENDRAN A COSTA RICA.

Realizan una gira por las naciones latinoamericanas, estudiando cuestiones bibliográficas SU LLEGADA HA SIDO FIJADA PARA EL 13 DE AGOSTO PROXIMO

Se ha fijado el 13 de agosto próximo para la llegada a Costa Rica de dos delegadas de la biblioteca pública de Nueva York. Según las referencias que nos han sido hechas, realizan una gira por las naciones latinoamericanas, con la misión de estudiar importantes cuestiones bibliográficas.

La biblioteca neoyorquina tiene interés en aumentar el número de volúmenes en español, pues que en los Estados Unidos

se ha despertado una marcada tendencia al estudio del español.

Las delegadas de la universidad neoyorquina permanecerán en Costa Rica unos pocos días.

SERVICIO CABLEGRAFICO DE LA "UNITED PRESS"

LAS MAS GRANDES EXPLORACIONES ARQUEOLOGICAS SE LLEVARAN A CABO INMEDIATAMENTE

Posibilidad de establecer una escuela de aviación en C. Rica

SE CONTARIA PARA SU ESTABLECIMIENTO BAJO LA DIRECCION DEL GOBIERNO, CON LA COOPERACION DE LA CASA BLANCA

Todos los países de Centro América poseen armadas aéreas propias, Costa Rica carece de ella

PARA RECONOCIMIENTOS E INVESTIGACIONES, COSTA RICA NECESITA POR LO MENOS DOS AVIONES MILITARES

Todos los países de Centro América está abriendo en estos momentos escuelas de aviación, y un curso de paracaidismo en sus escuelas militares. En algunos de ellos funcionan escuelas de aviación, además. El Salvador cuenta quizás con más, con muy buen resultado. En Nicaragua, para no citar nada más que una nación centroamericana, se está abriendo una escuela de aviación. — (VIENE de la Pág. CINCO)

DRASTICAS MEDIDAS CONTRA EL LENOCINIO

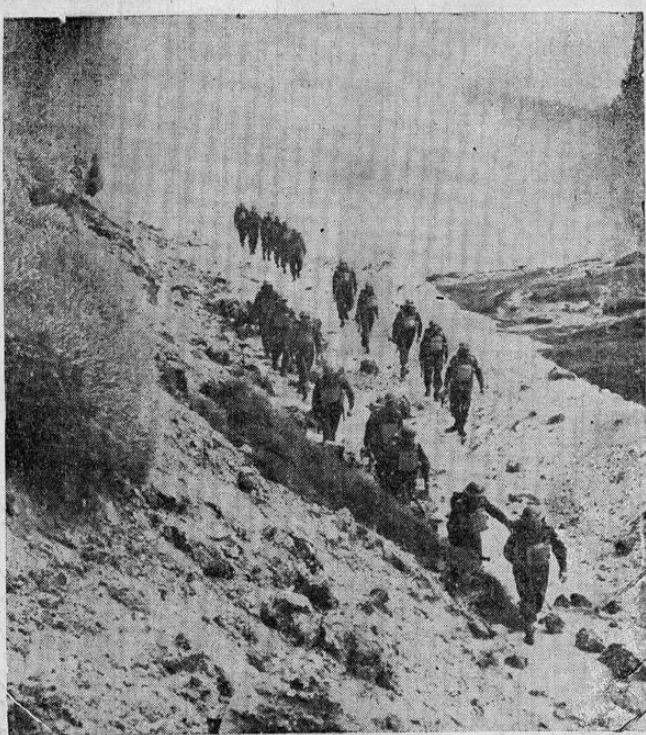
ESTE DELITO, REPETIDAMENTE COMETIDO EN SAN JOSE, TIENE ESTRECHA RELACION CON LA TRATA DE BLANCAS

Las autoridades de policía, en coordinación con el Patronato Nacional de la Infancia, realizarán un "raid" contra los explotadores de menores de edad

SE HA LOGRADO CONSTATAR QUE LA PROSTITUCION AUMENTA DIA CON DIA

En las oficinas penales del país especialmente en la capital, se ha estado constatar oficialmente que la prostitución aumenta en vez de disminuir. Creemos que el fenómeno es explicable si lo miramos a través de la economía. La prostitución pública no es sino una exteriorización de la pobreza rayana en la miseria que reina en determinados círculos sociales. Pero fuera de consideraciones que tal vez no vienen al caso, informamos que las autoridades de policía, con la cooperación del Patronato Nacional de la Infancia, dará una batida contra el cometido consuetudinario del delito de lenocinio. — (Pasa a la página 5)

TROPAS INGLESAS ALERTA



Una patrulla del regimiento Hampshire recorre la costa sur de Inglaterra durante las maniobras que hacen continuamente estas tropas en previsión de una invasión nazi que no acaba de llegar. — (Foto Acme-Editors Press).

UN GRUPO DE CIENTIFICOS NACIONALES, CON LA COOPERACION DEL DIRECTOR DEL INSTITUTO ARQUEOLOGICO DE SOUTHERN, MR. JOHNSTON, LAS REALIZARA

Teatro de los estudios científicos serán Limón y Guanacaste probablemente

EL DOCTOR JOHNSTON ESTA MUY INTERESADO EN LAS RIQUEZAS ARQUEOLOGICAS DEL PAIS

Se encuentra en el país desde Johnston, director del Instituto hace algunos días el doctor R. A. — (PASA a la página CINCO)

PARALIZADA LA EXPORTACION DE CAFE AL JAPON

QUEDA DEMOSTRADO QUE LA MAYOR PARTE DE CAFE QUE NOS COMPRABA EL JAPON SE ENVIABA A ALEMANIA A TRAVES DE RUSIA

Sin embargo, aun se hacen algunos pequeños envíos al Archipiélago

ES IMPROBABLE QUE EL JAPON CONTINUE COMPRANDONOS CAFE

Para hacer un poco menos desiguales la balanza comercial entre Costa Rica y el Japón, los comerciantes de este último país iniciaron hace algún tiempo un comercio directo. — (PASA a la página SEIS)



LOS POBRES podemos comer también CAVIAR

Suspendida por la guerra la producción europea, los pescadores de Ontario se han dedicado ahora a coger esturiones, de cuyas huevas se hace el rico manjar que antes sólo los ricachones podían comer

LLAMASE, POR SER EL CAVIAR UNA INDUSTRIA LUCRATIVA, EL "ORO NEGRO"

La posibilidad de que Canadá surta al mundo entero, pone el caviar al alcance de la pobreza del mundo entero

Una de las nuevas industrias norteamericanas, muy floreciente y productiva por cierto, es la del caviar, que en un tiempo se consideraba plato sólo para potentados y que hoy, gracias a la iniciativa yanqui, figura en la mesa de cualquier hogar por modesto que sea. La guerra como ha sucedido con otros productos, cortó en seco la fuente de abastecimiento de este delicado manjar que antes procedía casi exclusivamente de Rusia, lo que dió motivo para que los pescadores del Norte de Ontario y otros ríos nortños se dedicasen con toda diligencia a la pesca del esturión, que es el pez del cual se extrae este sabroso comestible.

La demanda de caviar se ha hecho tan general e importante en Estados Unidos, que los pescadores se vieron de pronto ante una "cosecha" de valor inapreciable. Y no es esto exageración si tenemos en cuenta que la onza de caviar se paga a razón de 1 dólar, mientras que la onza de plata no vale sino 42 centavos. Peso por peso, pues, el caviar vale más del doble de la plata. No es extraño, por tanto, que los pescadores dedicados a tan lucrativa industria digan refiriéndose al caviar que éste es "oro negro".

Miles de personas se hallan hoy dedicadas a la pesca del esturión, cuya pesca se efectúa generalmente en los ríos de agua fría en donde las hembras entran para desovar y los machos las siguen para fecundarlas.

El esturión es un pez de mar que llega a tener hasta 5 metros de largo, de color gris con pintas negras en el lomo y blan-

Alimenticia V

MAICENA HERCULES

V La mejor.

co por el vientre, con cinco filas de cámaras a lo largo del cuerpo, grandes duras y puntiagudas en el centro. Tiene cabeza pequeña con hocico muy prolongado, cola horquillada y es quejoso cartilaginoso.

La carne es comestible y con sus huevas se prepara el famoso caviar, que los rusos han puesto de moda en el mundo entero.

El caviar se obtiene cortando el pez a lo largo y extrayendo los huevas, que se baten para separar los huevas de la membrana. La masa se restrega contra un tamiz para que los huevas caigan, completamente separados de cualquier otra materia. Después se les añade sal y el producto se deposita en barriles a propósito.

El mejor caviar viene de Astracán y el Volga, pero también se obtiene en Suecia, Noruega y Alemania.

El esturión es también útil porque con su vejiga, cortada en trozos y seca, se obtiene una gelatina llamada cola de pescador, que se usa especialmente en trabajos de carpintería.

En las costas de España e Italia aparece también una especie de esturión que alcanza hasta 4 metros de longitud, pero no se explota comercialmente en grande escala.



Pescador norteamericano se prepara para izar la red, en la que espera unos buenos ejemplares de esturión, los cuales a veces pasan de 200 libras de peso.



Una vez a bordo, el esturión es cortado primeramente a lo largo para sacarle los huevas y después cortado en pedazos. La extracción de los huevas tiene que hacerse inmediatamente después de haber sido pescado el esturión.

HOY HACE CINCUENTA AÑOS

(Viene de la Pág. DOS) El siempre bien recordado sacerdote, hijo de aquel pueblo, don Benito Sáenz y Reyes, que fué un santo varón y apóstol de Cristo, nombre venerado por los dominicanos por los muchos bienes materiales y espirituales que hizo en vida. El Padre Benito fué el tercer cura párroco titular de Santo Domingo, supliendo en 1866 al Padre Nereo Bonilla, sucesor del Padre Joaquín Flores, que entró a fungir en 1854.

La antigua Iglesia de Santo Domingo, llamada del Rosario, data, según documentos históricos que se conservan, desde 1829, esto es, de hace 112 años. El 30 de abril del precitado año, vecinos del "Rincón de Tibás" que comprendían los sitios de Virilla, Turés y Las Bermúdez (hoy Santo Domingo) por medio del apoderado don Cayetano Morales, pidieron al Alcalde Constitucional de Heredia don Pedro Antonio González licencia para construir una Ermita (la llamada hoy, Iglesia Vieja) en la que se ofició la primera misa el 1º de enero de 1830, aún no terminada la construcción. Fué entonces que oficialmente se dió el nombre a aquel caserío de Santo Domingo. Fué elevado a la categoría de parroquia en 1852. Cuatro años después, o sea en 1856, en mérito a la circunstancia anterior se concedió, en lo político, a aquel vecindario, el honor de tener Alcalde Constitucional propio, con recargo de las funciones de Agente de Policía, ocupando esa posición don Ramón Rodríguez. En 1867 apareció Santo Domingo con el título de villa. En 1869 se le erigió en cantón y, en 1902, a iniciativa del diputado don Albino Villalobos, se le dió a la villa título de ciudad.

Sobre fundamentos de piedra viva, de dos y medio metros de espesor, material sacado del río Virilla, levántanse las formidables paredes de cal y canto de la suntuosa Basílica. En la década y resto de años que duró su construcción, varios ingenieros, nacionales unos y extranjeros otros, intervinieron en la dirección de los trabajos. Los tlemblores de 1889 primero, los de 1910 seguidamente y los de 1924, por último, ocasionaron en ese templo serios daños; el óbice y la portada fueron

reconstruidos con cemento armado. En la construcción de esa Basílica y reparaciones estimase se ha gastado muy cerca del millón de colones.

El día que la Basílica fué bendecida por el Obispo Thiel, en el sepulcro, bajo el Altar Mayor, se hizo el entierro, en caja de oro y plata, de reliquias auténticas de San Modesto, San Esteban, Santa Modesta y Santa Constanca, enviadas por Su antidad el Papa Pío IX. Con motivo de ese acontecimiento religioso visitaron a Santo Domingo nutridas romerías de fieles de todos los pueblos de la República, y, refieren las crónicas, que la población fué pequeña para dar cabida a tanta gente; sin embargo — determinan los cronistas — los dominicanos, pueblo riquísimo por la riqueza de su café, fueron amplios y generosos con los millares de millares de visitantes, atendiéndolos en todo.

Al público toma de sorpresa una disposición gubernativa estableciendo un impuesto de muellaje al banoño de diez centavos (cinco oro) por racimo exportado. Los cultivadores de ese fruto indican al Ejecutivo que el procedimiento acarrearía inconvenientes consecuentes, porque se obstaculizaba el fomento de una industria agrícola apenas en iniciación y que estimulada en su desarrollo era de porvenir económico para la Nación. Al criterio definido y firme del Ministro de Finanzas, doctor Valverde, no valieron súplicas, consejos e indicaciones para que volviera sobre sus pasos y prescindiera de aquel impuesto, por cuanto era cosa más que probable, segura, de que de una u otra manera el Congreso estableciera directa o indirectamente el mismo tributo quizá para fines de beneficencia, siendo a su juicio preferible lo fuera en beneficio del Tesoro Público.

Frente a tal orden de cosas y de circunstancias, pensó el señor Ministro, — y en esto iba bien encaminado en sus impresiones, — que con un tan elevado impuesto de muellaje sobre la exportación de banoño no cabía ni correspondía ningún otro gravamen y que de tanto se dejaría de pensar y de maquinarse en el asunto, dejando las cosas en paz. No falló aquel Ministro en sus



¡ALUMBREN!

Muchos accidentes ocurren por mala iluminación. Además, una iluminación inadecuada resulta con frecuencia en permanente daño a la vista. Compre hoy algunas bombillas de reserva e insista en que sean "GE-MAZDA" de la General Electric Co. Inc. U.S.A., las bombillas que siempre producen una luz brillante y clara y que duran impartiendo una claridad por mucho más tiempo que las demás marcas.



GENERAL ELECTRIC

MAZDA

DURA MAS SU BRILLANTEZ

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A. DEPARTAMENTO COMERCIAL Distribuidores.

DE DOSCIENTOS MIL COLONES PASAN LOS INGRESOS FISCALES POR PATENTE NACIONAL

intenciones.

Los heredanos dan un pomposo baile de rigida etiqueta en el salón de espectáculos del Palacio Municipal. Fué una fiesta esplendorosa, de superior magnitud aristocrática. En pomposidad y derroche en lujo y bufet, sólo comparable con las grandes soirées oficiales en el Palacio Nacional. Figuraron como organizadores del baile los caballeros siguientes: Juan María Solera, Jenaro Morales, Juan J. Gutiérrez, Jacinto Trejos C. Orantes Chaverri, Luis R. Flores, José María González, Ricardo Morales, Octavio Morales y Carlos Pacheco. Pero, resultó que, al propio tiempo que los cronistas dedicaban copiosas columnas de sus periódicos en reseñar la magnificencia suntuosísima de aquel acontecimiento social, vecinos distinguidos de la "ciudad de las flores" hicieron publicaciones quejándose de procederles parciales y desagradables de parte de los miembros de aquel comité, el que dejara fuera de invitación a elementos apreciables y dignísimos de la sociedad herediana y de quienes, habiendo sido objeto de aquella atención, recibieran en los sobres correspondientes anónimos con frases irrespetuosas y crueles que llevaron desconsuelo, pesar y amargura a muchos hogares. Estas revelaciones produjeron indignación en el público y dieron lugar a un escándalo de prensa bastante "sensitivo" y, desde el señor Solera, en primer término, hasta el señor Pacheco por último, todos los miembros del dicho comité protestaron de aquellas insólitas acusaciones, declinando responsabilidades. Una especie de tribunal de honor investigó los hechos, llegando a estas conclusiones: que, aunque los referidos anónimos pudieron ser colocados en los sobres de las invitaciones por manos malignas, extrañas a los miembros del comité, hubo en el caso indudablemente descuido censurable dejando en el olvido, esto es, fuera de aquella atención social a personas dignísimas y distinguidas que, por todo concepto, eran merecedoras a ellas. Este, pues, fué el desagradable epílogo de aquella hermosa fiesta, destenida un tanto por el referido incidente.

614.783.52 es lo que se ha percibido en los primeros seis meses del presente año

Se ha registrado una pequeña merma, en relación con las mismas entradas del año pasado

Se nos informó esta mañana que durante los primeros seis meses del corriente año, las entradas fiscales por concepto del impuesto de patente nacional, han sido de 614.783.52. Así se desprende del informe presentado por el Ministro "radar" general de la tributación directa don Jorge Aragón, dependencia a cuyo cargo está el manejo de esta importante renta.

Puede observarse que se trata de una suma considerable, aun cuando si se hace comparación con las mismas "entradas" del año anterior, vemos que se ha experimentado una merma en las "hoyas" por patente nacional, el cual "La tributación directa ha puesto todo su empeño en hacer que los obligados a pagar el impuesto, lo satisfagan en su debida oportunidad y por el monto que les corresponde, de acuerdo con la ley.



Las noticias de la UNITED PRESS y LA TRIBUNA las brinda EXCLUSIVAMENTE RADIO "AMERICA LATINA"

EN 690 KILOCICLOS. SINTONICELA

El Dia Social



Señorita CAYITA MEDAL

El día 23 de agosto, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, recibirán la bendición sacramental que unirá perpetuamente sus almas, el distinguido caballero don Howard Lindo y la bella señorita Cayita Medal, hija del Excmo. señor Ministro Plenipotenciario de Honduras.

Esta boda constituirá un alto acontecimiento social pues los futuros esposos gozan de merecida simpatía en el gran mundo costarricense.

Para nosotros, muy especialmente, que bien apreciamos a los contrayentes, la noticia de su próxima boda nos llena de regocijo y de alegría y al anunciar la fecha que han señalado para unir sus destinos, nos es muy placentero anticiparles los mejores votos porque siempre la felicidad reine en el hogar que constituirán con las sólidas bases del amor, que colma sus corazones.

RESTABLECIMIENTO. — En vista de un franco restablecimiento se encuentra ya el joven don José Delcór Alvarado, a quien pertenezca dolencia lo mantuvo muy quebrantado de salud últimamente.

Deseamos cordialmente al estimable caballero que su bienestar se acentúe.

MEJORIA. — Se encuentra en vías de franca mejoría la estimable señora doña Rita Salazar, cuyo estado de salud estuvo seriamente alterado en días pasados.

Celebramos vivamente esta noticia anhelando para la gentil dama un pronto restablecimiento.

CUMPLEAÑOS. — En esta fecha festeja su natalicio la distinguida señorita Elena Jiménez Valverde, gentil dama que disfruta de simpatía en nuestra sociedad.

Con simpatía le ofrecemos los más cordiales votos por la felicidad de su vida.

IN MEMORIAM. — Un nuevo aniversario se cumple hoy del sentido fallecimiento de la siempre recordada señora doña Anita de Alschul, dama que prestó con sus virtudes la vida del hogar.

En esta triste recordación, acompañamos sinceramente a su hijo don Herbert Alschul y señora doña Emily Soto de Alschul.

ANIVERSARIO CONYUGAL. Celebran hoy el grato recuerdo de su unión conyugal don Osmundo Lacayo y su bella señora doña Rosita Castro de Lacayo, en cuyo hogar brilla la felicidad encarnada en su gracioso primogénito.

Para los jóvenes y distinguidos esposos tenemos los fervientes deseos porque la dicha les siga produciendo sus gracias bienhechoras.

PARA NUEVA YORK. — El sábado vendiendo parte para Nueva York, con el fin de acompañar hasta esta capital a su hermana la bella señora doña Sophie Fischel de Sasso, el Doctor Percy Fischel.

Deseamos para el distinguido viajero una feliz travesía y un regreso muy satisfactorio en unión de su señora hermana.

REGRESO. — De su gira de placer en México, regresó por la vía aérea, don Roberto Escalante Pradilla.

Mucho nos complace presentarle nuestro saludo de bienvenida.

OPERACION. — En el Hospital San Juan de Dios, fué operado con saludables resultados don Gonzalo Chaves B.

LA RAZON desea anunciar prontamente su mejoría.



Señorita MIREYA SALAZAR R.

El sábado próximo, en la Iglesia de Santa Teresita, el M. I. Monseñor Ricardo Zúñiga, Prelado Doméstico de Su Santidad Pío XII, unirá con el indisoluble vínculo sacramental al estimable caballero don Alvaro Rodríguez Mora y a la gentilísima señorita Mireya Salazar M.

En la ceremonia religiosa apadrinarán a la juvenil pareja, las siguientes personas: don Toribio Mora, por sí y en representación de don Franklin Venegas y doña Enriqueta de Mora; don Alex Murray y doña Isabel de Calvo, por sí y en representación de doña Carmen de Fonseca; don Carlos Eduardo Rodríguez, por sí y en representación del Doctor Anastasio del Río, residente en Barranquilla, Colombia, y doña Clementina de Salazar; don Rafael María Velasco Quintero y señorita Margarita de Jiménez; don Rodrigo Calvo Astúa y señorita Emma Rodríguez Mora, don Alfredo Sasso y doña Elena Villegas de Mora, por sí y en representación de doña Inés de Vargas, don Teodoro Reuben Aguilera y doña Gladys Mora de Fischel; Doctor Edwin Fischel Robles y doña Zolla Rosa de Reuben; don Antonio Cañas y doña Simha de Sasso; Doctor Víctor Manuel Hernández y doña Sarita de Alvarez; don Roberto Jimeno y doña Cristina de Mora, por sí y en representación de doña América de Seravalli; Coronel Humberto Fonseca Guardia y doña Cecilia de Cañas; don Fernando Rodríguez M. y señorita Olga Marta Pacheco; don Guillermo Salazar y señorita Clarita Espinosa, por sí y en representación de doña Angela de Hernández; don Francisco Guardia y doña Mariana de Silva, por sí y en representación de la señorita Teresa Pagés; don Guillermo Hernández y doña Carmen de Hernández; don Julián Marchena y doña Idalie de Hernández; don Enrique Silva y doña Elena de Guardia; don Arturo Bustamante y doña Marta de Bustamante; don Guido Lizano y señorita Virginia Calvo Astúa; don Gustavo Pacheco y señorita María Elia Herrera.

Las cualidades de consagración al trabajo del señor Rodríguez Mora y las virtudes que manan, como fuente bienhechora, del espíritu de la bella dama que ha escogido para compañera de su amor y de su vida, les aseguran la felicidad de su hogar que anhelamos todos sus amigos, para ellos, que bien la merecen y a la que se hacen acreedores.

Vida Diplomática

ALMUERZO. — Un espléndido almuerzo, como lo habíamos anunciado, ofrecieron ayer en su elegante residencia, sede de la Legación de su patria, el Excmo. señor Doctor Luis Mena Solórzano, Ministro Plenipotenciario de Nicaragua y su bella señora doña Consuelo de Mena Solórzano, en honor y despedida del Excmo. señor Lic. don Alfonso Carrillo y su distinguida señora doña Elena Castillo de Carrillo.

A este cordial agasajo que revisió caracteres de la más amplia simpatía para los diplomáticos y en que brillaron la fina espiritualidad, la cortesía y la cultura siempre exquisita de los amigos, hicieron acto de presencia los siguientes invitados: Señor Secretario de Relaciones Exteriores y señora de Echandi; S. E. el señor Embajador de Panamá y la señora de Fernández Jaén; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario de Honduras, señorita Medal y doña Clementina Medal; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario de los EE. UU. de Norte América y señora de Hornbrook; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario del Perú y señora de Espinosa Saldaña; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario de México y señora de Ortega; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario de Cuba y señora de Gans; Excmo. señor don Enrico Menzinger di Presenthal, Ministro Plenipotenciario de Italia; Excmo. señor Doctor Ángel de la Mora y Arana, Ministro Plenipotenciario de España; Excmo. señor Ministro Plenipotenciario de Colombia y señora de García Ortiz; Excmo. señor Doctor Constantino Herdócia, Ministro Plenipotenciario de Nicaragua en Francia, Inglaterra la Santa Sede; Hon. señor Encargado de Negocios de Argentina y señora de Loudet; Hon. Monseñor Doctor Antonio Tañá, Encargado de Negocios de la Santa Sede; Hon. señor Doctor Félix Trepeloury, Encargado de Negocios de Alemania; Hon. señor Encargado de Negocios de Chile y señora de La

raín; Hon. señor don Arturo Reyes, Encargado de Negocios de El Salvador; Hon. señor Secretario de la Embajada de Panamá y señora de Villalaz; Hon. señor don Gamaliel Noriega, Primer Secretario de la Legación de Colombia; Hon. señor Secretario de la Legación del Perú y señora de Sotil; Hon. señor Secretario de la Legación de los Estados Unidos de Norte América y señora de Dwyre; Hon. señor Doctor Alvaro García Herrera, Segundo Secretario de la Legación de Colombia; Hon. señor don José Castillo Valladares, Attaché Civil de la Legación de Nicaragua; Hon. señor Cónsul General de Guatemala y señora de Hurtado Peña; Hon. señor don Andrés Revollo y Samper, Cónsul de Bolivia; Hon. señor Canciller de la Legación de Italia y señora de Mauri; Doctor Joaquín Fermoselle Bacardi y su señora doña Edilia Pedraza de Fermoselle Bacardi.

Las viandas y los vinos genuinamente ajenos, con el rubio champagne francés, hicieron las delicias de los asistentes, quienes pasaron horas de perdurables recuerdos bajo el ambiente agradable de la Legación de Nicaragua, cuyos representantes, acogen en todo momento con su proverbial gentileza, a todos aquellos que les ofrecen su generosa amistad y en el día de ayer, los señores de Mena Solórzano multiplicaron sus atenciones, con el señorío que los enaltece, para que la oferta a los diplomáticos gustosamente resultara, como efectivamente lo fué, una fiesta encantadora que evocaremos siempre entre las memorias más gratas de la vida.

ENFERMO. — Se encuentra de licencia de salud el apreciable diplomático Hon. señor don Joaquín Larraín, Encargado de Negocios de Chile.

Lamentamos sinceramente el malestar que aflige al distinguido caballero y es nuestro cordial deseo verlo restablecido muy pronto.

ENTUSIASTA

(VIENE de la página UNO.) — El centro de la capital dentro del mayor entusiasmo. Fué en efecto un acto sumamente lúcido el de esta mañana. Demostró que la gran mayoría de costarricenses es íntimo con las democracias. Se nos informó que el señor Soustelle será invitado a asistir a la reunión que el viernes próximo, a las 7 de la noche, celebrará el "Frente Nacional Antinazi" en la sala de comisiones del congreso.

MAICENA HERCULES
V la mejor elaborada en el país. V

"YO NO PODRIA ESTAR SIN ELLA... ¿Y USTED?"

El nombre que significa todo en electricidad

- REFRIGERADORES
- RADIOS RECEPTORES • COCHINAS LAVADORAS • ASPIRADORES
- CALENTADORES DE AGUA
- VENTILADORES • PLANCHAS
- FRANCIADORAS • MICRATA
- ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
- LAMPARAS Y EQUIPO PARA ALUMBRADO
- COMUNICADORES Y PORTALAMPARAS
- MAYOS • MOTORES
- ASCENSORES
- APARATOS MEDIDORES
- RELEVADORES • AISLADORES
- EQUIPO DE TRANSPORTE
- EQUIPO PARA SOLDADURA
- ELECTRICA
- TRANSFORMADORES
- CONVERTIDORES
- INTERRUPTORES
- PARRAYOS • RECTIFICADORES

Síntesis de los Difusores Westinghouse de Onda Corta WPT, Pittsburgh y WBOB Boston—E. U. A.

FABRICANTES DE LO MEJOR EN PRODUCTOS ELECTRICOS—DESDE 1886

Westinghouse Electric

NO COMPRE SIN CONSULTAR AL DISTRIBUIDOR DE WESTINGHOUSE

PARA LEER EN EL TRANVIA

DULCE RECUERDO
Se ha cumplido un siglo desde que don Braulio promulgó sus famosos códigos. Con tal ocasión hubo una celebración universitaria.

Peró la mayor de todas las "celebraciones" la ha hecho don Ricardo Jiménez. Ha evocado el dulce recuerdo de la tapia aquella que había por el cementerio en las que tantos viejillos se doblaron bajo las balas del pelotón de fuego.

HAY MUCHA RAZON

Qué barbaridad esa que en la universidad de un país libre y democrático se evocó y exalte la figura de un dictador... —No señor, a mí me parece muy bien: todos debemos regocijarnos en este centenario...

—Pues serán ustedes, los totalitarios y quintacolumnistas. Nosotros no, los que pensamos que a los que conculcaron las instituciones y los derechos debe dejárselos en el pudridero. —Al contrario, amigo; usted hace silencio en momentos en que debiera lanzar al vuelo las campanas. Este centenario es de pleno regocijo... —Ya le dije que yo soy demócrata... —Yo también. —¿Entonces, cómo puede ser que haga silencio al cumplirse un centenario de la muerte de Carrillo? —Hombre, usted lo está diciendo: no debe haber un costarricense que no se alegre de que don Braulio esté a un siglo de distancia!

PROGRAMA

Según esa opinión, la anterior, que es histórica pues la oímos con nuestros oídos pecadores que se los comerá la tierra, cuando llegue el segundo centenario aquí lo que habrá será un verdadero desborde de fiestas.

Pues sí don Braulio es poco peligroso al siglo, a los dos será mínimamente peligroso.

LOS TICOS LAS SABEN TODAS

Según la historia, y ahora que se ha puesto de moda don Braulio Carrillo, a quien sus contemporáneos designaban con el pético nombre de "Sapo de Loza" en cuanto Morazán llegó a Costa Rica, en abril de 1892 con fuerzas suficientes para echar a Carrillo el pueblo recibió a don Francisco con flores y palmas como al señor del triunfo.

Le dieron caba porque lo había librado del sapito aquel que era manco para fusilar viejos.

Pero en cuanto Morazán quiso meterlos en centroamericanos, los viejos del 42 se sublevaron y echaron a Morazán.

Pero lo mejor del cuento, a pesar de lo bueno, de lo excelente, de lo incomparable que era Carrillo, según sus panegiristas, no lo llamaron.

Qué suspiro de alivio el 16 de setiembre del 42 cuando vieron que habían hecho la carambola. Echaron a Carrillo y salieron de Morazán.

Eso se llama apear dos colmenas en el mismo palo.

Mañana regresa al país la familia Esquivel-Rodríguez



Don Manuel Enrique Esquivel Señorita Ana Isabel Esquivel

Mañana regresan al país, de su viaje a los Estados Unidos, el caballero don Carlos Esquivel, su encantadora señora doña Rosa Rodríguez de Esquivel y sus hijos Manuel Enrique y Ana Isabel, que terminaron sus estudios en el mismo país. LA RAZON les anticipa su cordial saludo de bienvenida.

EL EMINENTE PIANISTA JORGE SANDOR, LLEGA EL DOMINGO

DARA UN UNICO RECITAL EL MARTES 5 — SUS ADMIRADORES LE PREPARAN GRANDES AGASAJOS

Por cable llegado hoy ha anunciado el eminente pianista Jorge Sandor su llegada en avión de tránsito para los Estados Unidos para el próximo domingo, y accediendo a las insistentes solicitudes de sus amigos y admiradores, quedarse aquí hasta el miércoles día en que indefectiblemente se ausentará para permanecer por algunos años en la República del Norte. En consecuencia se ha fijado también la fecha, que será el martes 5, en el cual dará un único recital de piano en el Teatro Nacional. Son varios los agasajos que aquí se le preparan tanto para el día de su llegada en la que sus amigos quieren tributarle un gran recibimiento, como durante los pocos días que ha de permanecer entre nosotros, pues al decir de sus admiradores, son pocos los artistas que saben hacerse acreedores al cariño que aquí se le profesa al Maestro Jorge Sandor.

SALIO AYER DE LA HABANA LA EXPOSICION CIRCULANTE CUBANA

VISITARA NUESTRO PAIS UNA VEZ QUE HAYA RECORRIDO LAS ANTILLAS, VENEZUELA Y PANAMA

Viene a bordo del vapor "Cuba" y es de lo mas completa que pueda pedirse, exhibiéndose toda clase de artículos de manufactura cubana

Esta mañana tuvimos informes de que había salido de La Habana, la exposición circulante cubana que visitará las naciones del Caribe, en una misión de buena voluntad y acercamiento cultural y comercial, la que viene a bordo del vapor Cuba.

Se dirigirá primeramente a las Antillas, para seguir luego hasta Curazao de donde pasará a Venezuela, para seguir a Panamá, de ahí a nuestro país, de donde continuará para el resto de Centro-América y México, de donde retornará a Cuba.

Viene la exposición presidida por el señor J. Martínez Castells, distinguida personalidad de aquella nación y no llegará a nuestro país, sino hasta dentro de unos meses. Será exhibida la exposición en Puerto Limón, Cartago, San José y Puntarenas.

Se ofrecen toda clase de artículos de manufactura, de los que en el país, se contrará el comercio importador tan pronto como se abra la clase de muestras y detalles.

CELEBRACION DEL CINCUENTENARIO DE LA CREACION DEL CANTON DE GOICOECHEA.

EL SABADO HABRA DE CELEBRARSE UN GRAN BAILE SOCIAL, CON ESE MOTIVO

La fiesta tendrá lugar en los salones de la antigua escuela "Pilar Jiménez"

Hemos recibido, y mucho agradeceremos, la invitación que dice así:

Guadalupe, 2 de agosto de 1941. La Cruz Roja Costarricense. Comité Auxiliador de Goicoechea.

"MAS FUERTE QUE EL ORGULLO", super vasto litón de la Metro, con Laurence Olivier y Greer Garson, el domingo en el Palace-Moderno e Ideal

"PIELES ROJAS DE SALON", por León Errol, el cómico de moda, el sábado, feriado; en el Palace-Ideal

Enorme entusiasmo por el debut de la pareja TÁNCO-LORCA, hoy Jueves, en el Palace, con el estreno de "MEISI FUE UNA DAMA"

El programa de hoy, jueves, en el Palace es sencillamente formidable! Se estrena un programa doble con dos atracciones de gran potencia que han de ser la sensación extraordinaria que llevará muchísimo público de todas las clases sociales al elegante primer coliseo de Costa Rica. Estrena el Palace, hoy jueves, a las 3-7-8-45, la película la MEISI FUE UNA DAMA, por Ann Southern, lindísima comedia delicada y dramática, divertida y romántica, con Lew Ayda y Lew Minton, en los papeles principales. Y en las tandas de 7-8-45, entrada UN COLON. Se presenta un programa doble, con MEISI FUE UNA DAMA y debut de la pareja TÁNCO-LORCA, Antonieta Lorca, la reina de la guitarra mexicana y ERNESTO TÁNCO, el rey de los "pelao" mexicanos. Esta pareja formidable presentará un espectáculo movido, sensacional, de gran gozadera, para que el público se divierta y se muera de risa.

Para el sábado, día feriado, el Palace presentará otra atracción formidable, a las 4-7-8-45, León Errol, el cómico de moda, el viejo y el nuevo, con nueva presentación, de TÁNCO-LORCA, quienes darán un programa totalmente nuevo.

Para el domingo en los teatros Palace, Moderno e Ideal, se anuncia el estreno cumbre del año: MAS FUERTE QUE EL ORGULLO, gigante Metro con Laurence Olivier y Greer Garson, Edna May Oliver, Maire O'Sullivan, Freda Inescort, etc.

MAS FUERTE QUE EL ORGULLO es el titán de lujo, que nos hace afirmar que habrá oro en la pantalla!

En el vapor Veragua llega a Costa Rica, por fin, "CONVOY", el gigantesco triunfo maravilloso por Clive Brook. Está atento! Póngase vivo! Es el gigante de 1941.

DRASTICAS...

(VIENE DE LA PÁG. UNO)

La explotación de menores tiene atinencia muy directa con la trata de blancas que es otra de las lacras de nuestra sociedad. En esta tarea de las autoridades de policía se tendrá mucha reserva, ya que alrededor de todo este asunto maloliente, hay una organización perfecta que logra a veces eludir la acción policial.

Sin embargo, creemos que las autoridades contarán esta vez con la colaboración de los sectores sanos de la ciudad.

Informamos.

por este medio tiene el honor de invitar a usted y muy distinguida familia, al Gran Baile Social que dará en los amplios salones de la antigua escuela "Pilar Jiménez" el día sábado 2 de agosto del presente año a las 20 horas en conmemoración de su Primer Aniversario de Labores y del Cincuentenario de la Creación del Cantón.

Su asistencia a este espectáculo con prometerá la gratitud del Comité.

Treje para damas y caballeros: corriente. Cuota para caballeros \$ 3.00. Orquesta Páco Alvarado.

Se dignaron aceptar el cargo de recibirlos las siguientes señoritas:

Yolanda Cavallini C., Esperanza Ugalde M., María Teresa Chacón J., Elena González C., Mercedes Solórzano S., Angela Chinchilla C., Gloria Trejos A., Isabel Ortiz B., Rita Gutiérrez G.

Comité organizador: señores Omar Gutiérrez O., Manuel Quirós R., Desiderio Umaña D., José Loaiza D., Arsenio Solórzano S.

Nota: Esta invitación es estrictamente personal, reservándose la Directiva el derecho de anularla cuando lo juzgue necesario.

Se dignaron aceptar el cargo de recibirlos las siguientes señoritas:

Yolanda Cavallini C., Esperanza Ugalde M., María Teresa Chacón J., Elena González C., Mercedes Solórzano S., Angela Chinchilla C., Gloria Trejos A., Isabel Ortiz B., Rita Gutiérrez G.

Comité organizador: señores Omar Gutiérrez O., Manuel Quirós R., Desiderio Umaña D., José Loaiza D., Arsenio Solórzano S.

Nota: Esta invitación es estrictamente personal, reservándose la Directiva el derecho de anularla cuando lo juzgue necesario.

EXPORTOSE UNA GRUESA DE HAMACAS DE CUBA A ESTADOS UNIDOS

UNA CASA DEDICADA A LA REVENTA DE ARTICULOS TIPICOS LATINOAMERICANOS HIZO EL PEDIDO A VARIOS INDUSTRIALES COSTARRICENSES

El producto ha encontrado aceptación y se anuncia que serán exportadas otras partidas

LOS TRABAJOS EN CUBA ENCUENTRAN UN MERCADO BUENO EN NORTEAMERICA

Para numerosos lectores de Cartago y San José tenemos hoy una buena noticia: se ha hecho la primera exportación de hamacas de cuba a Estados Unidos con magnífico resultado. Una casa de Norte América que se especializa en la reventa de artículos típicos latinoamericanos escribió a sus agentes en Costa Rica pidiéndoles algunas muestras de artículos con perfeccionados con cuba.

Se les envió una hamaca como muestra. Una hamaca de las usuales, de cuba en colores vivos. La muestra gustó mucho. Se hizo un pedido en firme de una gruesa. Y ya se enviaron. Según noticias, la colocación ha sido muy fácil. Encuentran un buen mercado en aquel país.

Se ha informado también que los artículos en cuba son muy gustados por los compradores de Estados Unidos. Los industriales de la cuba pueden encontrar su esperanza en aquel mercado.

Para terminar la información se nos dice que se harán otros envíos a Norte América, en la seguridad de que se encuentren compradores buenos. De otras noticias sobre este mismo importante asunto habremos de informar a nuestros lectores.

Mc. CALLUM'S



PERFECTION

LA CENTRAL DE LICORES

Tropical Comission Co.

SIGURD ROY

Frente a la Biblioteca Nacional

TELEFONO 3432 APARTADO 661

POSSIBILIDAD

(VIENE DE LA PÁGINA UNO)

Costa Rica, en cambio, no tiene un solo avión, ya no militar, sino de simple propiedad oficial.

Y en estos tiempos, los gobiernos no pueden prescindir de este moderno aspecto de la defensa continental.

Por lo menos dos aviones deben tener el gobierno de Costa Rica para trabajos de investigación, reconocimiento y vigilancia.

Sobre este aspecto se nos ha dicho en fuente autorizada que de establecerse una escuela de aviación en Costa Rica bajo la dirección de nuestro gobierno, se contaría con el respaldo y el apoyo de la Casa Blanca.

Se abriría campo a numerosos jóvenes en una actividad que requiere muchos esfuerzos y nuevos horizontes tendrían ante sí nuevas juventudes que vegetan en puestos públicos y en oficinas de abogacía.

Se llenaría, además, una necesidad vital para el país: tener aviones propios.

SE INICIA MAÑANA EL PAGO DE LOS SUELDOS DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

Como de costumbre, se atenderá en la administración principal de rentas, que funciona en el Banco de Costa Rica

SE COMIENZAN A PAGAR LOS GIROS EN LA FORMA ESCALONADA DE SIEMPRE

Mañana 1º de agosto da comienzo el pago de los sueldos de los empleados de la administración pública correspondientes al mes de julio en curso, el cual se hará en la administración principal de rentas (Banco de Costa Rica), debiendo los giros llevar el frendo del centro de control y el timbre que señala la ley.

El pago de los giros se hará en el siguiente forma: viernes 1º, hasta giros de cincuenta colones; lunes 4, hasta giros de cien colones; martes 5, hasta giros de doscientos colones y miércoles 1, todos los demás.

Se cuenta con los fondos necesarios para hacer frente a las erogaciones que demandan estas obligaciones a cargo del estado.

Consérvese fuerte y sano con la acreditada MAICENA HERCULES LA MEJOR ELABORADA EN EL PAIS.

Caña de bambú para instrumentos se ofrece comprar de EE. UU.

LA FIRMA CHICAGO MUSICAL INSTRUMENT POR MEDIO DE NUESTRO CONSUL GENERAL EN CHICAGO, SE DIRIGE A LA CAMARA DE COMERCIO HACIENDO LA SOLICITUD

Las personas que estén interesadas en hacer tales envíos deberán manifestarlo. — Puede dar lugar esto a una nueva productiva industria

El consul general de Costa Rica en Chicago, EE. UU., don H. E. Rucavado, escribe a la Cámara de Comercio, acompañando una carta de la firma Chicago Musical Instruments, que solicita y que considera que esta entidad debe transmitir y dar cuenta de que Señala la conveniencia de que se tome interés por la oferta que hacen, pues puede dar lugar al establecimiento de una nueva y productiva industria que requiere absolutamente ninguna inversión.

LAS MAS grandes

(VIENE DE LA PÁGINA UNO) nuestra tierra, el señor Johnston cuenta con la colaboración de un grupo de científicos costarricenses, encabezados por don Juvenal Valerio, director del Museo Nacional.

La comisión de hombres de ciencia costarricense y el doctor Johnston saldrán próximamente para Limón y Guanacaste, donde desarrollarán sus actividades de carácter científico.

Según entendemos, las excavaciones que harán serán las más grandes de las realizadas en Costa Rica. Informaremos.

El señor Johnston proyecta realizar, bien estudios similares en Guatemala y Honuras, países que visitará después de cumplir la importante misión que lo ha traído a Costa Rica. Para sus trabajos en

SUSCRIBAS F A "LA RAZON"

BENITIN Y ENEAS

Por GUD FISHER

TOMA, BIEN, COMPRE UNA CAÑA DE PESCAR Y ENSEÑAS DE PESCA, QUE VER SI PESCO ALGO QUE MANANA...

A MI NOME GUSTA EL PESCAJO, PERO LA PESCA ME FASCINA.

¡OH ENEAS SE VOLVERA LUCO DE CONTENTO! ¡QUE LISTO SOY!

MIRA YA NO TIENES QUE IR DE PESCA. TE COMPRE ESTO.

ESE HOMBRE ES INCOMPRENSIBLE

Las noticias de la UNITED PRESS y LA TRIBUNA las brinda EXCLUSIVAMENTE RADIO "AMERICA LATINA"

SIN CONSECUENCIAS UN ACCIDENTE DE TRAFICO ESTA MAÑANA EN LA CARRETERA A GUADALUPE

VEA GRATIS EL DEBUT DEL "SUCRE"

Hoy continúa el CONCURSO DEPORTIVO

en **RADIO AMERICA LATINA** SINTONICELA A LAS 6 P. M. **GANESE LA ENTRADA**

Un millar de bombillas eléctricas decoran la gran fachada del Santuario nacional de Cartago. LOS HONORES A LA NEGRITA DURARAN TODA ESTA SEMANA

De paso nos tomó la noche del domingo en Cartago. La ciudad arde en honores religiosos a su Virgen tan celebrada aquí como en el exterior. Los cartagineses se congregaron ante su Patrona y el día dos que viene será el homenaje final para el que Monseñor Volio hace grandes preparativos. Anoche se verificaba uno de los solemnes rosarios de la novena y la concurrencia la calculamos en dos mil personas; puede decirse que las amplísimas naves apenas contenían a los asistentes. El templo en el exterior luce una ornamentación eléctrica que ni aquí en la capital hemos visto y que prueba el exquisito gusto de los cartagineses y de la Junta de Fiestas a la cual felicitamos. Por dentro igual cosa: luces y cortinajes.

COMPRE SU TIQUETE EN LA ESTACION CHEVROLET PARA QUE NO LE COBREN MAS DE ₡ 0.20 A HEREDIA Y ₡ 0.40 A ALAJUELA O VICEVERSA. EMPRESA MOYA

ABANDONAN los nazis etc

(VIENE de la página UNO) — el punto peligroso de la lucha. Un informante declaró: "Toda la cuestión radica en saber si los alemanes pueden emplear bastantes tropas de refuerzo, sobre todo fuerzas motorizadas, con opera aplastar a los rusos o si éstos últimos pueden seguir con sus contra-ataques hasta agotar al enemigo". No se cree en la posibilidad de un frente estabilizado por la gran extensión de la línea de batalla. Por otra parte, no se pudieran confirmar los rumores de preparativos germano-bulgares en gran escala en la frontera de Bulgaria y Turquía.

RECHAZADO UN ATAQUE AL REO A MOSCU

MOSCU, 31.—UP.—Texto del texto.

PARALIZADA LA

(VIENE de la página UNO) — una activa campaña para aumentar el consumo de café entre las clases ricas del archipiélago. Pareció que la campaña había dado buenos resultados: poco a poco, día con día, las exportaciones al Oriente están prácticamente paralizadas. Son insignificantes las partidas que se envían allí. Y es improbable que el Japón siga comprándonos nuestro café. Ha quedado demostrado lo que se dijo en determinada ocasión: que aquel país nos compra el café para enviarlo a Alemania a través de Rusia. La entrada de Rusia en la guerra obstaculizó al pasado hacia el Reich.

En la cuesta del Torres un automóvil que era empujado para arrancarlo, se salió de la carretera yéndose en un zanjón

Afortunadamente no iba nadie en el carro, ni había gentes en el lugar en donde cayó

Esta mañana ocurrió un accidente de tráfico en la carretera de Guadalupe, cerca del puente del Torres, el que felizmente no tuvo consecuencias que lamentar. Se nos informó, que el carro accidentado, una cuña de modelo antiguo, no arrancaba. En consecuencia su dueño un señor de apellido Jera, decidió empujarla hacia la cuesta para que rodara y poder arrancarla, y con tan mala suerte lo hizo que el carro tomó gran velocidad, no dando tiempo a quien lo empujaba de montar en él para guiarlo, siendo así, que se precipitó en un zanjón. Afortunadamente no iba nadie en él ni tampoco había persona alguna en la zona, de lo contrario la mala suerte que le cayó encima le hubiera costado muy caro, que evitó una desgracia segura, que mucho celebramos.

BAILE DEL SABADO EN EL CENTRO DEPORTIVO DE NARANJO

Recibimos, y mucho agradeceremos, la invitación que dice así: Tenemos el gusto de invitar a ustedes al baile de confianza que se celebrará en los salones del "Centro Deportivo" en esta ciudad, a las 19 horas del 2 de agosto de 1941. Un selecto grupo de señoras y señortitas harán los honores de la fiesta. Puede hacer extensiva esta invitación a sus amigos y familiares.

Orquesta Josefina
Cuota: DO SCOLONES. Jueves Naranjo julio de 1941.

ELECCION DE SEÑORITA DEPORTIVA 1941-1942

Voto por

—Esta escalera está muy sucia, todo porque el empleado no usó Sapolio. Es necesario que le hagas saber que Sapolio desengrasa, limpia y pule sin rayar y sirve para baños, baldosas y mármol.

EXIJA SIEMPRE EL LEGITIMO

SAPOLIO

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

BENITIN Y ENEAS

Por BUD FISHER

PARTE HOY EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA A LAS DOCE HORAS TOMO EL AVION DE LA PANAMERICAN RUMBO A MEXICO

Fué objeto de una cordial despedida. — Iba muy complacido de su corta permanencia en el país y muy agradecido por las atenciones recibidas

Hoy, a las doce horas, partió rumbo a México en el avión regular de la Panamerican, el doctor Antonio J. Castillo, acompañado de su señora esposa y su señorita hija, después de una permanencia de dos días entre nosotros. Ampliamente informamos en su oportunidad acerca de las funciones que fuera objeto por parte de nuestro gobierno, de la secretaria de educación, del colegio de médicos y cirujanos y de la Cruz Roja Costarricense habiéndosele hecho patente la complacencia por su visita al país. Debiendo el doctor Castillo continuar su gira hacia el resto de Centro América, México y los Estados Unidos, no pudo permanecer mayor tiempo entre nosotros, lo que hubiera sido de desearse. Esta mañana fué despedido en el aeropuerto nacional de la Sabana por elementos oficiales, miembros del Comité de la Cruz Roja, médicos y por el Cónsul General de Venezuela, don Luis Ortega Martínez, quien estuvo atento en todo momento a atender al doctor Castillo y a su apreciable familia.

LA RAZON, al despedir al doctor Castillo, y a su señora e hija, les desea muy feliz viaje y el mayor éxito en la misión de acercamiento que está desarrollando en el país y en los del resto de Centro América.

LA HEREDERA

Había empezado aquello de su retrato y creí que era el de mi hija. He asistido siempre a las funciones en que usted representaba algún papel, y mirando a y escuchándola sobre todo escuchándola, me parecía verla vivir aún. Eran sus ojos, sus gestos, su figura, su voz. Yo pre todo su voz! Desde entonces comencé a enviarte a usted las flores que antes colocaba sobre los días sobre su tumba. Hoy desaparezo, a mi vez, en la mayor soledad, sin más compañía que la imagen de usted grabada en mi viejo corazón. En pago de esta felicidad y de la suprema ilusión que usted me ha proporcionado, quiero permitirme, señorita, que la llame mi heredera? Me consentiré todavía su deudor... Barón de Boisdeuil!"

Con la fúnebre carta entre los dedos, permaneció Eva largo rato indecisa, desconcertada. La volvió a leer sin entenderla apenas. Lentamente, a pesar suyo, envolvió en una dolorosa mirada los búcaros vacíos, sin vida, como un corazón sin amor. Los horas siguientes transcurrieron para la joven desoladora y rítmicas. En algunos instantes tornaba a revivir en su imaginación, la figura del misterioso adorador que fué durante seis meses el familiar de su vida. Poco a poco vivió en sí misma el dispare, barrarse morir la infelices y amada imagen. La invadía una mortal amargura, como si hubiera sido abandonada y se quedara sola en el mundo. Ahora sería rica. Pero aquella ilusión que acababa de perder, que valió acaso infinitamente más que todos los triunfos de su amor propio satisfecho? ¿Cómo podrá suplir ahora con el dinero el pensamiento de sentirse amada, la esperanza de ver aparecer algún día al pincel de sus ensueños, aquel ser desconocido y adorado a quien yo se había habituado a amar con todas las fuerzas de su alma?

En esta lamentable disposición de espíritu la sorprendió la vuelta del escribano. —Está usted dispuesta, señorita— preguntó éste— a aceptar el legado del barón de Boisdeuil? —¡Sí... bueno... — balbuceó ella. Y rompió a llorar.

Gastón Raycoet

LA PAZ CHINO-JAPONESA POR ARREGLO DIRECTO?

TOKIO, 30. UP.— Konoye se metió al empujador cuatro decretos secretos de movilización general. Sin embargo, el editorial del diario Hochi dijo que la posibilidad de que la guerra europea se extienda al Pacífico, puede forzar al Japón a arreglar la guerra de China por medio de negociaciones directas.

EXPLOSION DE UNA MINA

WAKEFIELD, Yorkshire, 30. UP.— Las escuadrillas de socorro rescataron hoy 16 cadáveres de los mineros que, en número de 22, que fueron sepultados anoche a raíz de una violenta explosión producida en la mina de carbón de Crigglesione. Los obreros siguen cavando para extraer a los otros seis.

Consérvase saludable con MAICENA HERCULES

EL MINISTERIO DE HACIENDA ECUATORIANO EN WASHINGTON

WASHINGTON, 30. UP.— Llegó a esta el ministro de hacienda del Ecuador, Illingworth, quien manifestó que viene en misión especial, cuyas finalidades no se pueden divulgar.

COMUNICADO HUNGARO

BUDAPEST, 30. UP.— El alto comando húngaro emitió hoy el siguiente comunicado: "Las tropas húngaras en colaboración con las fuerzas alemanas, continuaron sus operaciones de acuerdo con los planes trazados. El enemigo, aunque retrocedió en todo el frente, realiza entusiastas esfuerzos por retirar su artillería pesada del terreno con verídico en impreciable. El lodazal originado en todos los sectores, ha entorpecido la labor de las tropas soviéticas, las cuales intentan capturar la retaguardia haciendo entrar en acción nuevas reservas y combatiendo desesperadamente en la retaguardia. Hasta ahora las tropas húngaras han quebrado toda resistencia. Una de nuestras formaciones capturó hoy centenares de soldados enemigos. Nuestras pérdidas son pequeñas."

ANTI-RELECCIONISMO LIBERAL COLOMBIANO

BOGOTÁ, 30. UP.— La campaña adelantada de los liberales antireleccionistas ha llegado a una etapa culminante, después de la reunión efectuada anoche en el club del Jockey Club, convocada por Juan Lozano, con asistencia de todos los parlamentarios antilepistas, durante la cual se convino enfrentarse a la candidatura presidencial de Alfonso López uno de los dos candidatos del anti-releccionismo, Gabriel Turbay y Carlos Arango Vélez. Según se revela, la elección definitiva de uno de estos dos dirigentes liberales como candidato presidencial, se decidirá en una próxima reunión de los antilepistas, que se efectuará al regreso del embajador colombiano en Washington. Se acordó en la sesión del Jockey Club que, en caso de que Turbay resulte elegido, Carlos Arango Vélez será primer designado a la presidencia y viceversa. Como bases de la campaña, se recordaron los siguientes puntos: nombramiento de un comité parlamentario, integrado por Carlos Trujillo, Carlos Lleras Restrepo, Enrique Otero y Fabio Lozano Lozano. Este comité tendrá a su cargo la solución del asunto elección contralor general de la república y acordará por mayoría el candidato correspondiente.

Las noticias de la UNITED PRESS y LA TRIBUNA las brinda EXCLUSIVAMENTE RADIO "AMERICA LATINA" EN 690 KILOCICLOS. SINTONICELA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

GRANDE EL ENTUSIASMO POR EL ENCUINGO SUCRE - CARTAGINES EN CENTRO INTERNACIONAL DEL DOM

EN MUY BUENAS CONDICIONES ESTA EL CARTAGINES PARA ESE ENCUINGO FUTBOLICO
Los del Sucre, bien aclimatados y con efectivas prácticas, están en capacidad de ofrecer muy buena actuación

El encuentro es en honor del coronel don Manuel Rodríguez Torrá, presidente del Consejo Nacional de Educación Física y de la Federación Nacional de Fútbol

Es grande el entusiasmo de la afición deportiva por el primer encuentro de la temporada internacional de fútbol contra los futbolistas peruanos del Sucre, el domingo próximo en el Estadio Nacional. Se enfrentan al Cartagines reforzado, y que alista a los mejores elementos. En anteriores ediciones hemos venido ofreciendo la integración del equipo. Completando tales informaciones podemos decir que se presenta en las mejores condiciones y dispuesto a alcanzar la victoria. Como también los peruanos, bien aclimatados y con las debidas prácticas. El encuentro es en honor del señor Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y de la Federa-

Contra **eczemas** Mitigal

BAIYER

TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajos correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

LOS CLUBS ALAJUELENSE, CARTAGINES, GIMNASTICA LIBERTAD, ORION Y UNIVERSIDAD CONTESTAN AL CLUB SPORT HEREDIANO

Con el único propósito de demostrar que hemos cumplido con nuestro deber de respaldar a la Federación Nacional de Fútbol, hacemos una relación de los hechos. — El representante del Club Sport Herediano hizo una aseveración insultante y audaz que sencillamente se convierte en bastarda ante el esfuerzo hecho por la directiva de la Federación

Dicha aseveración parece tener el respaldo del Club Herediano cuando en ninguna forma trató de rectificar y por el contrario, públicamente se dijo por la prensa que el Herediano respaldaba la actitud de su representante. — También hizo el representante del Herediano en la sesión federativa declaraciones completamente opuestas al contenido del telegrama que ha publicado la directiva de ese club

Ofrece LA RAZON el texto del importante documento suscrito por los Clubs Federados de primera división, en apoyo al presidente de la Federación Nacional de Fútbol, coronel Rodríguez y a la directiva de esa federación

En vista de las declaraciones publicadas ayer por el Club Sport Herediano y con el único propósito de demostrar que hemos cumplido con nuestro deber de respaldar a la Federación de Fútbol, los clubs Alajuelense, Gimnástica Española, Libertad, Orión F. C., Universidad y Cartagines, DECLARAN:

1º — Con toda claridad y sencillez, el telegrama que se había leído y que publica el Club Sport Herediano, el representante de ese club don José Ramón Aguilar, declaró en la Federación de Fútbol la noche en que se discutía este asunto que "venía de Heredia y que el Club Herediano, no era exactamente que se negaba a jugar sino que consideraba que los combinados no daban resultado y que su club necesitaba participar solo con su nombre y tomar a aquellos refuerzos de otros clubs que necesitaran, declaración completamente opuesta al contenido del telegrama enviado por el Club Sport Herediano cuando en ninguna forma

2º — Que esta aseveración no

3º — Que en la mismación de esa noche el representante del Herediano, señor Aguilar, en forma clara y terminante manifestó que tanto el club como el Club Sport Herediano, el representante de ese club don José Ramón Aguilar, declaró en la Federación de Fútbol la noche en que se discutía este asunto que "venía de Heredia y que el Club Herediano, no era exactamente que se negaba a jugar sino que consideraba que los combinados no daban resultado y que su club necesitaba participar solo con su nombre y tomar a aquellos refuerzos de otros clubs que necesitaran, declaración completamente opuesta al contenido del telegrama enviado por el Club Sport Herediano cuando en ninguna forma

4º — Que el buen deseo de respetar al señor Presidente de la República y a la afición deportiva debieron tener para no negarse a facilitar la colaboración del mediador, Carlos Garita, dando una muestra de antideportismo y originando posiblemente una derrota para el país, ya que precisamente fue en el eje central donde falló el Com-

Empatado el campeonato Nal. de Pelota Vasca CON LA FUNCION DE AYER OCUPAN EL PRIMER PUESTO LAS PAREJAS VERDE, ROJA Y CAFE

En el primer estelar de la noche, Emilio y Salvador dominaron ampliamente a Julio y Luis

Brillante fué la función de pelota vasca de ayer. Con un numerosísimo y entusiasta público los pelotaris nacionales cumplieron sus compromisos en forma estupenda. En el primer estelar de la noche Emilio y Salvador jugando ambos muy bien, en especial Emilio a quien nunca habíamos visto jugando con tanta pericia, logrando vencer ampliamente a Julio y Luis, pese al magnífico juego presentado por Julio. En el plato fuerte de la noche, la pareja Verde, integrada por Ventura y Ramiro, venció después de ruda y emocionante lucha a la pareja Café, integrada

Sus niños necesitan **MAICENA HERCULES** Deliciosa.

iba la bola de la cesta al frontis, sin que ninguno de los muchachos la perdiera. Francamente, el espectáculo de anoche fué digno de los mejores frontones de La Habana. Lástima grande que el señor Presidente de la República, a quien se le dedicaba la función no asistiera, pues se hubiera dado cuenta de que cualquier sacrificio que se haga con tal de no cerrar el Frontón, estaría muy bien empleado. Terminamos esta crónica felicitando a los ocho muchachos que ayer actuaron en la pista del Frontón,

LOS RECUERDOS DEL "INGLES MARQUEZ"

CUANDO el PELOTEO en los FRONTONES era UN DUELO DE ARTILLERIA y se APOSTABAN MILLARES DE PESOS sin MAS JUEZ que LA PALABRA

Por LAURO PALMA

CUANDO en las canchas de pelota del barrio de Amargosa, o en la Benemérita cancha Moreno, ahora transformada en club, la colofón de la tierra evoca figuras y sucesos del tiempo de oro de la pelota en Buenos Aires se dice invariablemente:

— ¡Está el inglés Márquez, presidente a él!

— Esa de "el inglés Márquez", tiene gracia. El apodo lo debe a su apellido rubio — canoso ahora — y a sus ojos claros. Era un jovenzuelo rubio por el lejano ochenta y cinco, cuando se inauguró la plaza Fúskara. El estivo presente el día del partido más bravo de todos los tiempos, cuando Sarmiento, estrechando la mano del "Chiquito de Eibar", que acababa de derrotar al no menos célebre Paysandú le dijo:

— Yo soy enemigo de las corbatas de toros, pero muy partidario del noble juego de pelota. Fue este hecho a quien contribuye a fomentar en nuestro país, que aviva las ecumbres morales de las vanas congojas.

En aquel tiempo — y después de

ante toda su vida hasta hace pocos años — don Antonio Márquez jugaba a la pelota a guante en canchas cerradas y asistía como espectador a cuando partido de importancia se jugaba. Conserva hoy a los setenta y cinco años, una memoria estupenda.

— En aquellos tiempos yo había fútbol — me dice durante una charla que acabamos de sostener — todo Buenos Aires se volcaba en las canchas de pelota. Era un entusiasmo enorme. Pero también, ¡qué patidif! Se jugaba a palacosta, guante, saca o tamburín, con pelotas duras que se movían como balazos.

— Recuerda algún partido bravo en el que le tocara actuar?

— Recuerdo muchos. En 1907 jugué uno de compañía con el famoso De Agostino contra otros dos a quienes llamaban "el Rosario" y "el Salto". Nosotros éramos a 50 puntos. Nos plantamos en cuarenta y cinco y ellos, se fueron a cuarenta y nueve. Me vi perdido y me senté en una silla dispuesto a que hicieran el último tanto.

— Pero De Agostino se acordó de golpe, cuando todos los pelotas. Cuando se tiro contra de nuevo, así llegamos a igualar en cuarenta y nueve tantos. Acordamos entonces arregar a sesenta: veje la silla... y ganamos.

LOS GRANDES PELOTARIS

Recordo a los grandes pelotaris del 90?

— ¡Como si los estuviera viendo. Eran muchos. Los mejores jugadores a mano libre, con pelota de sesenta gramos, de goma, hilo y lana, eran el Porteno, Paysandú, el Tandilero, Abizet, el Eibarés, Estain y el José a quien llamaban el "Chamurro". Con esta corta, a punta libre, eran muy buenos los hermanos Pasiego, Ureaga, Alfonso Ezcurra, Basilio, Melabar, los tres hermanos Echeverría, Tondoy, Salazar y el menor, cuyo nombre no recuerdo, pero al que llamaban "Tapi". Con estos y otros se hacían cuadros de gente. Los domingos en la plaza de Eibar. Luego contestaron en Europa a los Braun, al Chiquito de Eibar al menos de Villahona, a los Edoza y muchos otros.

— ¿Les pagaban bien?

— ¡Ya lo creo! Hasta a 900 pesos por mes. Eran muy buenos. Al hermano de Villahona le llamaban así porque le faltaba el brazo derecho. Se ataba la cesta y jugaba con los pies y los dientes. Que zurda tenía! Y que viveza para el juego. Era picareo como el sol.

— ¿Jugaba también de revés?

— ¡K! Qué esperanzal! A punta libre. Si revés vino más tarde, pero

"INGLES MARQUEZ"



Pedro Zavaleta (a) Paysandú, adversario del Chiquito de Eibar en el célebre partido. Ni el guante con que era su especialidad y que muestra en el grabado, ni su pelotita de hilo y goma forrada en cuero de perro, le salvaron en esa ocasión de la derrota.

no tenía el mérito de la punta libre. En palacosta eran formidables Alvarez, Diego de Alvear, Villahona, Picabón y otros. Alvear, Villahona...

LOS PARTIDOS FAMOSOS

Recordo las grandes partidas?

— ¡Y cómo no? Del primero al último, no me perdía ni uno. Al inaugurarse la plaza de Eiskara el 82, jugaron un partido Paysandú a guante y Caricalluche a palacosta pelota de 16 onzas. Eran los más fuertes de entonces. Genó Caricalluche. Sir palacosta de materia formada de un arco de fierro, pesaba un kilo y medio. Cada golpe era un estornudo.

— ¿No se producían accidentes?

— ¡A veces sí. Recordo un pelotazo a cester que le dieron en la cabeza a Máximo Lecuona en un partido oficial del frontón Buenos Aires. Quedó como loco y al poco tiempo murió. Un partido ludo de ver que el que jugaron Elizguti y Sumpier contra Portal y Marturano el año 90 en el frontón Buenos Aires.

— ¡A ver... cuente.

— Elizguti y Portal ganaban cuatro mil pesos al mes. El partido fue a cester y a cincuenta tantos. Fue el año 90 en el frontón Buenos Aires.

— ¿Qué esperanzal! A punta libre. Si revés vino más tarde, pero

(PASA a la página OCHO)

DEBUTAN EL DOMINGO

— EN EL —

Estadio Nacional

Los formidables futbolistas peruanos del

SUCRE

Primer y Sensacional Encuentro de la Temporada

LAS ESTRELLAS DEL FUTBOL PERUANO CONTRA

CARTAGINES

Debidamente reforzado

En honor del señor Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y de la Federación Nacional de Fútbol

CORONEL DON MANUEL RODRIGUEZ T.

Como homenaje de simpatía y de reconocimiento del deportismo nacional por sus empeños y su muy eficiente labor en pro del resurgimiento deportivo

PRECIOS: Sombra 5 colones — Sol 2 colones

Mujeres: Media entrada — Estudiantes fe derados, con tarjeta, a Sol, media entrada

Indalecio Carasqueta (a) el Chiquito de Eibar, ganador del famoso partido por diez mil pesos disputado el año 82 contra Paysandú, en la plaza de Eiskara.

REANUDADOS LOS ATAQUES AEROS CONTRA ALEMANIA POR LOS PILOTOS DE LA RAF

CAGLIARI, CAPITAL Y BASE NAVAL ITALIANA DE CERDEÑA, FUE ANOCHE DURAMENTE CASTIGADA POR LAS FUERZAS AEREAS INGLESAS

Aquisgran, Colonia, Boulogne y Heligoland, fueron los objetivos de anoche de los rafistas ingleses

UN DESPACHO DEL CUARTEL GENERAL DE HITLER DICE QUE LOS NAZIS PENETRARON EN LAS LINEAS SOVIETICAS Y PERSIGUEN A LOS RUSOS EN RETIRADA SIN DECIR EN QUE LUGAR

Los comunicados rusos siguen informando que en Porkow, Novorshet, Smolensk y Zhitomir, se sigue luchando rudamente y que los alemanes no han conseguido avances

REANUDADOS LOS RAIDS SOBRE ALEMANIA

LONDRES, 31.—UP.— Oficialmente se informó que la aviación británica reanudó sus intensos raids contra el territorio de Alemania, bombardeando Aquisgran y Colonia. También fueron atacados los muelles de Boulogne durante la noche. Durante el día los bombarderos británicos atacaron ayer un convoy del eje frente a la isla Heligoland, alcanzando con los explosivos a cuatro de los buques.

BOMBARDEADA CERDEÑA

ROMA, 31.—UP.—Anoche la aviación británica bombardeó Cagliari, en Cerdeña. Se anunció que a consecuencia de la incursión hubo un muerto.

PENETRAN EN LAS LINEAS RUSAS EN RETIRADA

CUARTEL GENERAL DEL FUERER, 31.—UP.— Oficialmente se anunció que las fuerzas alemanas persiguen a los ejércitos rusos derrotados y avanzaron penetrando profundamente en las líneas enemigas en retirada.

COMUNICADO DE LA INFORMACION RUSA

MOSCU, 31.—UP.—La oficina de informaciones dió hoy el siguiente comunicado: "Año

Próximo sábado: Tito Guizar y Tana, en: CUANDO CANTA LA LEY. Bella película en español, filmada en Hollywood.

Próximo domingo: Una aventura temeraria en el más gallardo de los actores, Errol Flynn, en: CARAVANA DE AUDADES con Olivia de Havilland, Raymond Massey, Alan Hale y Ronald Reagan.

RAVENTOS

Hoy a las 3, 7 y 8.45 — 0.60 Estreno de domingo. Warner Bros. presenta la película más extraña que se ha filmado: HUYENDO DEL DESTINO con Jeffrey Lynn, Geraldine Fitzgerald, Thomas Mitchell y James Stephenson.

CAPITOLIO

A las 7 y 9 — 0.50 Joan Bennett, en: EL HIJO DE MONTECRISTO

ADELA

A las 7 y 9 — 0.50 AL SON DE LA MARIMBA

CASTRO

A las 7.30 — 0.30 Libertad Lamarque, en: CITA EN LA FRONTERA

Muy pronto: EL CAPITAN CAUPELA y CAMINO DE ZANZIBAR

che nuestras fuerzas continuaron luchando con el enemigo en los sectores de Po'khov, Novorshet, Smolensk y Zhitomir. En los demás sectores no hubo encuentros importantes. En cooperación con las fuerzas terrestres, nuestra aviación siguió aplicando ruidos golpes a las unidades motorizadas del enemigo, su infantería y artillería. Durante el día de ayer los aviones enemigos intentaron por 3 veces efectuar incursiones aéreas con rumbo a Leningrado, cada una de las tentativas fué anulada por las defensas.

JAPON DIO EXPLICACIONES ACERCA DEL INCIDENTE DEL TUTUILA

TOKIO, 31.—UP.—El ministro de Relaciones Exteriores, Toyoda, presentó excusas al embajador de Estados Unidos, Grew, por el bombardeo de la cañonera norteamericana Tutuila en Chuagking. Toyoda dijo que se había enviado órdenes ordenando a todas las fuerzas japonesas, a fin de que hagan todo lo posible para evitar dañar intereses norteamericanos. La seriedad que había tomado este incidente queda de manifiesto por el hecho de que el gobierno impuso una estricta censura a las noticias referentes al mismo asunto, hoy, después de que el embajador Grew visitó por tercera vez el ministerio de relaciones exteriores. La comunicación telefónica para la United Press, entre esta capital y Nueva York fué autorizada por la cancellería nipona, pero sólo con la condición de que no se transmitieran noticias que pavorizaran una controversia sobre el incidente.

EXIJA UD., MAICENA HERCULES

Es la mejor.

COMUNICADO DE AVIACION BRITANICA

LONDRES, 31.—UP.—El ministerio de aviación expidió el comunicado siguiente: "Aviones de avanzada formación de aviones Bleinheim atacó durante el día de ayer a un convoy frente a Heligoland, alcanzando con bombas a cuatro buques con un desplazamiento conjunto de 4.700 toneladas. Se cree que dos de ellos se hundieron y por su parte las reales fuerzas aéreas perdieron siete bombarderos. Anoche la aviación británica atacó los objetivos industriales de las zonas de Aquisgran y Colonia y los muelles de Boulogne, perdiendo 3 aparatos. En Heligoland se hundió un buque de 1200 toneladas y otro de 1500 estaba notablemente escorado, cuando nuestros aviones emprendieron el regreso. Se vieron impactos directos sobre otros dos buques de 1500 y 500 toneladas, respectivamente, seguidos por explosión.

Suscribase a La Razón

AMPLIAS EXCUSAS Y EXPLICACIONES DA EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES JAPONES A EE. UU.

La Razón

10¢ DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE 10¢

ESE CATARRO NO SE CURA CON ANTISEPTICOS "ESPUMANTES" DE SABOR AGRADABLE.

Zonite Ofrece Alivio Rápido MATA LOS GERMEANES AL CONTACTO PERO es inocuo como el agua pura

ZONITE

Es Mortal para Ayuda a curar los GERMENES con más Rapidez

Recientes estudios en el laboratorio han demostrado que entre todos los tipos de antisepticos, sólo ZONITE, en las soluciones indicadas, mata los gérmenes sin destruir los tejidos al mismo tiempo. Por lo tanto, el poderoso ZONITE es tan inocuo como el agua pura.

Después de antisepticos espumantes y de haber, sobre un mismo punto, estos dependen para la curación, en la resistencia natural del cuerpo. No se ataca a los tejidos de los órganos que quedan. ZONITE le ofrece alivio rápido y completo, sin dañar la higiene personal. Por ser tan concentrado, ZONITE, al estar en solución, muy económica.

12115

LOS RECUERDOS DEL...

(Viene de la página 7)

ganó Elizutti a fuerza de pelota. Fue una ovación formidable; en delirio. Le tiraron sombrero, libras esterlinas, bastones y habanos.

—¿Y el partido más famoso de la época?

—Fue el que jugaron míne a mano el Chiquito de Eibar y Paysandú, por diez mil pesos, en la plaza de Euzkara el año 85. El Chiquito había llegado poco tiempo antes de Europa, y todo el mundo se preguntaba si era mejor o peor que Paysandú. Cada uno de ellos tenía millares de "hinchas" como dicen ahora. Se formaron dos bandos: los "chiquitistas" y los "paysandistas". Se desafiaron los pelotaris por los diarios y se concretó el partido. Debía ser a ochenta tantos con guante corto de remolón, en el que Paysandú era maestro y con pelota de 80 gramos. El Chiquito jugaba habitualmente con guante largo, pero se entrenó con guante corto una temporada antes del partido.

—¿Mucha expectativa?

—Enorme. Al partido fueron miles de espectadores. Se pagaba cien pesos por los palcos frente al saque. Había revendedores de asientos privilegiados.

—Como ahora.

—En la plaza no cabía una alma, y en la calle cimbaba la multitud por entrar. Las azoteas de los alrededores estaban repletas de gente. Se jugó con escritorio y con guante por cada lado. Estaban presentes el general don Domingo Faustino Sarmiento, los doctores Dardo Rocha, Alvear, (Digo y Marcelo), generales, ministros y mucha gente de capital. El doctor Méndez de Alvear asistía a casi todos los partidos fuertes. Y jugaba también, pero nunca apostaba. Hasta hace cuarenta años iba al frontón Buenos Aires los jueves; pelotaba con Uranga, el empresario, se daba un baje y se iba.

—¿Y cómo fué el partido?

—Es verdad. Bueno, después de un pelotón se revolvió una esterlina y le tocó el saque al Chiquito. Sacó un tiro al medio, pero muy lejos. Paysandú no alcanzaba a devolver y perdió nueve tantos. El décimo fué devuelto y Paysandú ganó el pelotón. Ahí fué la buena. Comenzó entonces a sacar el revés, pegado a la pared; un saque venenoso, con un efecto anabólico. Ganó 17 tantos. Al llegar al 18 el Chiquito le encontró la vuelta y arrojó de cadete, ganando el

tanto. Fué casi todo el partido de saques; muy poco pelotón.

—¿Se cruzaban apuestas?

—¿Qué? Algunos se jugaban las casacas.

—¿Y pagaban? ¿No había disputa?

—No, señor! Aquellos eran otros tiempos. Se apostaban miles de pesos bajo palabra y se pagaba religiosamente al terminar el partido. No se movió ni un centavo de miles de pesos "sin poner". En ese partido yo era chico y perdí veinte a diez a la mano de Paysandú: dos papeles colorados con el retrato de Roca.

—¿Y cómo terminó la cosa?

—Ganó el Chiquito por 80 a 48. Paysandú y los amigos prepararon una banda de música para festejar el triunfo que daban por seguro, pero...

...fueron sin tocar.

El inglés Márquez se sacaron, namente, como si tuviera todavía ante los ojos la imagen de los músicos retirándose cabizbajos, con los instrumentos entubados, de la plaza de Euzkara.

—¿Y cómo terminó la cosa?

—Contaba con una ventajita que le fué desentendida a tiempo. Cada jugador por día elegía pelota siempre que estaba dentro del meso. El Chiquito llevó pelotas duras, de poco peso; Paysandú, en cambio, llevó una muy vivas que él mismo preparaba, forradas en cuero de perro muy estrado. Cuando llegaron al tanto 30, el juez le dijo al Chiquito: "Sacá con la pelota de él, que es más viva". El Chiquito siguió el concepto y se acabó el partido. Al terminar, los contrarios se abazaron..., pero Paysandú se quedó con sangre en el ojo. Al poco tiempo pidió la revancha.

—¿La jugaron?

—No, porque el Chiquito se fué en seguida para Europa con un contrato mejor.

El "ingles" se queda pensativo, con la visión interna fija en las imborrables imágenes. Le digo: —Usted, por lo visto, no le ha perdido el amor a la cancha, ¿eh?

—Pero qué diferencial! responde como con tristez. ¡Ahora es a paleta la cosa! La paleta la inventó un petiso al que llamaban "Herri".

"Terrible". Todo se fué dejando por la paleta; hasta la mano libre. Uno se va poco a poco acortando, como a todo, y termina por distraerse; ¡Ah, pero ya no son aquellos tiempos! Ni aquellos

AGASAJO AL PRESIDENTE DE BRASIL

LA PAZ, 31. UP. — En un discurso pronunciado en la localidad de Pelmito, en obsequio del presidente del Brasil, con motivo de la inauguración del ferrocarril de Coimbra a Santa Cruz, el ministro de relaciones exteriores, Alberto Ostría Gutiérrez, declaró al doctor Vargas huésped ilustre, rindiendo homenaje "al estadista de grandes virtudes y al americano que con firmeza contribuye a la solidaridad continental". Afirmó luego que el destino de las relaciones americanas es uno solo, agregando: "Como lo habéis dicho, si un peligro amenaza a una de ellas, puede también amenazar a todas". Expresó luego: "La guerra europea nos impone el deber de bastarnos a nosotros mismos" y después de hacer otras consideraciones dijo que el tratado de 1928 proporcionará grandes beneficios, tanto a Bolivia como al Brasil, agregando que el tramo inaugural del ferrocarril señala un ejemplo de la cooperación americana y de la aplicación de la política de buena vecindad. A continuación hizo uso de la palabra el Presidente Vargas, quien, después de agradecer la demostración, hizo las relaciones brasileño-bolivianas, elogiando luego las grandes riquezas naturales de Bolivia. Al referirse a la inauguración del tramo del ferrocarril dijo "se ha cumplido un hermoso sueño de nuestros mayores", agregando luego "ninguna reivindicación puede perturbar nuestra concordia. Nuestro entendimiento es imperioso para apagar resentimientos e impedir que se propaguen recelos y desconfianzas. El Brasil no faltará a la tarea de confraternidad y está dispuesto a cooperar en la conservación de la paz y en la defensa del continente.

El doctor Vargas terminó su discurso haciendo un elogio de las costumbres bolivianas. En seguida Vargas hizo entrega al canciller boliviano de un reloj de oro y de la condecoración brasileña de la Cruz del Sud, para el presidente. Poniendo la comisión boliviana se despidió del presidente brasileño que regresó a la capital hoy.

ORDENES URGENTES SE HAN DADO A LA FLOTA Y EL EJERCITO JAPONES PARA RESPETAR AMPLIAMENTE A LOS NORTEAMERICANOS

Tokio deplora el incidente de Chugking en que bombas japonesas cayeron sobre el cañonero Tutuila de la marina norteamericana

SIAM, PROXIMO OBJETIVO DE LOS JAPONESES EN SU MARCHA HACIA LA CONQUISTA DEL ORIENTE ASIATICO

El presidente Vargas del Brasil declarado por los paraguayos huésped ilustre y otros detalles de los agasajos que se le han tributado

LA CONFIANZA NORTEAMERICANA NO SERA DEFAUDA.

MOSCU, 31. UP. — Harry Hopkins, administrador de programa de préstamo o arriendo de los Estados Unidos de aquda a los Estados Unidos declaró que el jefe de gobierno Stalin le aseguró que la confianza norteamericana no será defraudada y que la ayuda que recibirá su país contribuirá a la destrucción del régimen nacional socialista. Hopkins, que llegó ayer con dos ayudantes militares, confirió con Stalin y el comisario de relaciones exteriores Molotov. Hoy volverá a conversar con el jefe de gobierno. Al ser interrogado por los periodistas, declaró: "Mi confianza inicial de la situación local, con respecto a la guerra contra el Reich. Dijo a Stalin, en nombre del presidente Roosevelt, que nuestro país considera a Hitler como enemigo común y que cualquiera que lo combata está de nuestra parte. Transmití al señor Stalin un mensaje de admiración del pueblo norteamericano por la energía con que los Soviets sobrelevan la lucha". Más adelante explicó que conversó con Stalin y Molotov, la forma y el tipo de los armamentos que los Estados Unidos podían proveer inmediatamente. "Stalin me pidió prosiguió, que agradece al presidente un ofrecimiento de ayuda y me aseguró que la confianza norteamericana no quedará defraudada, sino que por el contrario, contribuya a la destrucción de Hitler. Se abstuvo de revelar detalles sobre la ayuda y las armas cuyo abastecimiento se le pidió y finalmente dijo: "estoy aquí para con-

Próximo Sábado PALACE - IDEAL (Feriado) — LEON ERROL, el cómico de moda, en: "PIELAS ROJAS DE SALON" (Murry Charlie Murry)

Próximo Domingo, PALACE - MODERNO IDEAL — Laurence Olivier, en: "MAS FUERTE QUE EL ORGULLO" (Friede and Perjudice)

HOY GRANDIOSO PALACE PROGRAMA DOBLE: Estreno de película de Domingo y Debut de la pareja cómica musical de fama continental:

"TANCO-LORCA"

A LAS 3 — 0.60
1º-Revista, 2º-Estreno Metro. Ann Southern Lew Ayres, en "MEISI FUE UNA DAMA"
A LAS 7 Y 9 — Entrada C 1.00
Dos tandos de gozadera! El debut del vación! Todo San José a morirse de risa con el célebre "Pelao" ERNESTO TANCO. ¡Todo el mundo a oír a la adorable ANTONIETA LORCA, reina de la guitarra mexicana! — 1º-Estreno de Revista. 2º-Estreno gigante! Ann Sothern y Lew Ayres, en la superba comedia dramática cómica:

"MEISI FUE UNA DAMA" (Meisi was a lady) Y el terremoto! El ción de la Gozadera!

DEBUT de la pareja "TANCO LORCA"

Programa especial, con lindas canciones de Antonieta! SKETS de Actualidad por la pareja de pelaos! BAILES tragicomicos — Cómicos — Espectaculares! ¡A TENSERSE EL ESTOMAGO TODO EL MUNDO!

LIBANO A las 7 y 8.45—C 0.10 "ENAMORADO Y SIN NOVIA"

KEITH A las 7 y 8.45—C 0.30 "CADA LOGO CON SU TEMA"

Las noticias de la UNITED PRESS y LA TRIBUNA las brinda EXCLUSIVAMENTE RADIO "AMERICA LATINA"

EN 690 KILOCYCLOS. SINTONICELA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.